

Ho·du LA·do·nai Ki Tov

ki l'o·lam chas·do.

Yo·mar na Yis·ra·eil,

ki l'o·lam chas·do.

Yo·mar na veit A·ha·ron,

ki l'o·lam chas·do.

Yom·ru na yir·ei A·do·nai,

ki l'o·lam chas·do.

Min ha·mei·tzar ka·ra·ti Yah

a·na·ni va·mer·chav Yah.

A·do·nai li lo i·ra

mah ya·a·seh li a·dam.

A·do·nai li b'oz·rai,

va·a·ni er·eh v'son·ai.

O·zi v'zim·rat Yah,

va·y'hi li li·shu·ah.

Kol ri·nah vi·shu·ah

b'a·ho·lei tza·di·kim,

y'min A·do·nai o·sah cha·yil.

Y'min A·do·nai ro·mei·mah.

Y'min A·do·nai o·sah cha·yil.

הוֹדוּ לַיְיָ כִּי טוֹב

כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ:

יֹאמֶר נָא יִשְׂרָאֵל,

כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ:

יֹאמְרוּ נָא בֵּית אֶהְרֹן,

כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ:

יֹאמְרוּ נָא יִרְאֵי יְיָ,

כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ:

כִּן הַמִּצַּר קָרָאתִי יְהוָה

עָנֵנִי בְּמִרְחַב יְהוָה:

יְיָ לִי לֹא אֵירָא

מִהַ יַעֲשֶׂה לִי אָדָם:

יְיָ לִי בְּעֲזָרִי

וַאֲנִי אֲרֹאֶה בְּשִׁנְאֵי:

Psalm 118:17

עֲזֵי וְזִמְרַת יְהוָה,

וַיְהִי לִי לִישׁוּעָה:

קוֹל רִנָּה וַיִּשְׁוּעָה

בְּאֶהְלִי צְדִיקִים

יְמִין יְיָ עֲשֶׂה חַיִּל:

יְמִין יְיָ רוֹמְמָה

יְמִין יְיָ עֲשֶׂה חַיִּל:

Psalm 118:15-16

N'ha·rot yim·cha·u chaf,
ya·chad ha·rim y'ra·nei·nu.

נְהָרוֹת יִמְחֹאוּ כָף
יַחַד הָרִים יִרְגְּנוּ:

❖ Li·f'nei A·do·nai ki va li·sh'pot ha·a·retz.
Yish·pot tei·veil b'tze·dek
v'a·mim b'mei·sha·rim.

❖ לִפְנֵי יי כִּי בָא לְשֵׁפֶט הָאָרֶץ
לְשֵׁפֶט תִּבֵּל בְּצֶדֶק
וְעַמִּים בְּמִישָׁרִים:

Psalm 99

A·do·nai ma·lach yir·g'zu a·mim;
yo·sheiv k'ru·vim ta·nut ha·a·retz.
A·do·nai b'Tzi·yon ga·dol,
v'ram hu al kol ha·a·mim.
Yo·du shim·cha,
ga·dol v'no·ra ka·dosh hu,
V'oz me·lech mish·pat a·heiv.
A·tah ko·nan·ta mei·sha·rim.
Mish·pat u·tz'da·kah
b'Ya·a·kov A·tah a·si·ta.

יי מֶלֶךְ יִרְגְּזוּ עַמִּים
יֵשֵׁב כְּרוֹבִים תְּנוּט הָאָרֶץ:
יי בְּצִיּוֹן גָּדוֹל
וְרָם הוּא עַל כָּל הָעַמִּים:
יֹדוּ שְׁמֶךָ,
גָּדוֹל וְנוֹרָא קְדוֹשׁ הוּא,
וְעַז מֶלֶךְ מִשְׁפָּט אָהֵב:
אֲתָה כּוֹנֵנֵת מִישָׁרִים:
מִשְׁפָּט וְצֶדֶקָה
בְּיַעֲקֹב אֲתָה עֹשֵׂית:

Ro·m'mu A·do·nai E·lo·hei·nu v'hish·ta·cha·vu
la·ha·dom rag·lav ka·dosh hu.
Mo·sheh v'A·ha·ron b'cho·ha·nav
u·Sh'mu·eil be·kor·ei sh'mo.
Ko·r'im el A·do·nai v'hu ya·a·neim.
B'a·mud a·nan y'da·beir a·lei·hem.
Sham·ru ei·do·tav v'chok na·tan la·mo.
A·do·nai E·lo·hei·nu A·tah a·ni·tam.
Eil no·sei ha·yi·ta la·hem,
v'no·keim al a·li·lo·tam.

רוֹמְמוּ יי אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲווּ
לְהֵדֵם רַגְלָיו קְדוֹשׁ הוּא:
מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן בְּכֹהֲנָיו
וְשִׁמוּאֵל בְּקַרְאֵי שְׁמוֹ
קוֹרְאִים אֵל יי וְהוּא יַעֲנֵם:
בְּעַמּוּד עָנָן יְדַבֵּר אֲלֵיהֶם
שִׁמְרוּ עֲדֹתָיו וְחֹק נֶתַן לָמוֹ:
יי אֱלֹהֵינוּ אֲתָה עֹנִיתָם
אֵל נִשְׂא הֵייתָ לָהֶם
וְנָקַם עַל עֲלִילוֹתָם:

*Em O
Am 6 Am*

❖ Ro·m'mu A·do·nai E·lo·hei·nu
v'hish·ta·cha·vu l'har kod·sho
ki ka·dosh A·do·nai E·lo·hei·nu.

❖ רוֹמְמוּ יי אֱלֹהֵינוּ
וְהִשְׁתַּחֲווּ לְהַר קְדוֹשׁוֹ
כִּי קְדוֹשׁ יי אֱלֹהֵינוּ:

Welcoming Shabbat

A song, niggun (wordless melody), or guided meditation often sets the tone for prayer with the community.

How Good

How good are Your tents, O Jacob.

Your dwelling places, O Israel.

Numbers 24:5

What A Beautiful Day

What a beautiful day! Shabbat Shalom.

Bim Bam

Bim bam. Shabbat Shalom.

Behold, How Good It Is

Behold how good and how pleasant it is
sitting as brothers and sisters in unity.

Psalm 133:1

Let us Sing

Let us sing a song of praise. Halleluyah!

Moments Alone

We begin Shabbat with a flame, a seemingly simple flame. Yet it is that flame which symbolizes the process each and every one of us must go through to reach Shabbat. As you study the flame before you, notice its layers. The outside of the flame is bright yellow – almost white – symbolizing the glare of the week. It represents all of those worldly thoughts with which we enter this time.

Next, notice the deeper yellow of the flame, somehow softer than the glaring white. As you reach this layer, close your eyes for a moment and feel those worldly concerns begin to fall away.

As you enter the flame, feel the deep warmth of the orange and reach into yourself for the warmth, the closeness, the peace of these moments of tranquility. Only through these thoughts are you able to truly perceive the next layer, the deep blue – your innermost being, your soul.

Look closer now. What is it that holds the flame to the wick? It is black space – seeming nothingness. Yet, it is that nothingness, the empty space, upon which the entire flame rests. Heschel speaks of Shabbat as a time to leave the realm of physical space in order to take the step into the realm of time – eternity, infinity – God's realm, the realm of seeming nothingness, yet that realm upon which all rests. Let it all slip away as you reach for that black which surrounds the wick – God's place, the place of Shabbat.

Lesley Litman

*On festival evenings, some communities recite selections from Hallel on page 88 before starting the Evening Service on page 16.
On Shabbat during a festival, the Kabbalat Shabbat service begins with Psalm 92 on page 13.*

O LORD PREPARE ME TO BE YOUR SANCTUARY
PURE AND HOLY TRIED AND TRUE
IN THANKSGIVING I'LL BE YOUR LIVING SANCTUARY FOR YOU

וְעָשׂוּ לִי מִקְדָּשׁ וְשִׁכְנָתִי בְּתוֹכְכֶם (Exodus 25:8)

וְאַנְחֵנוּ נְבָרְךָ יְהוָה מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם (Psalm 115:18)

V'ah-soo lee mik-dash v'sha-hantee b'to-ham...

Va-anakhnu n'varaykh Yah may-atah v'ahd olam.

הַדְּלַקַת נְרוֹת

Had·la·kat Nei·rot

Some communities begin their services with candle lighting and an opening song or meditation to help separate the end of the work week from the beginning of Shabbat or the festival. Light the candles. Raise your hands as if to draw in the light, then cover your eyes as you say the blessing.

When lighting candles at the table, continue with Blessing the Children (page 48) followed by Kiddush for Shabbat (page 50) or Festival (page 52).

Shel Shab·bat

Ba·ruch A·tah A·do·nai E·lo·hei·nu
Me·lech ha·O·lam,
a·sher ki·d'sha·nu b'mitz·vo·tav
v'tzi·va·nu l'had·lik neir shel Shab·bat.

שֵׁל שַׁבָּת

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו,
וַצִּוְנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל שַׁבָּת.

Shel Yom Tov

Ba·ruch A·tah A·do·nai E·lo·hei·nu
Me·lech ha·O·lam,
a·sher ki·d'sha·nu b'mitz·vo·tav
v'tzi·va·nu l'had·lik neir (shel Shab·bat v')
shel Yom Tov.

Recite this blessing on the first and last days of Pesach, Shavuot, and Sukkot, as well as on Rosh Hashanah:

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו,
וַצִּוְנוּ לְהַדְלִיק נֵר (שֶׁל שַׁבָּת וְ)
שֶׁל יוֹם טוֹב.

Shel Yom ha·Kip·pu·rim

Ba·ruch A·tah A·do·nai E·lo·hei·nu
Me·lech ha·O·lam,
a·sher ki·d'sha·nu b'mitz·vo·tav
v'tzi·va·nu l'had·lik neir (shel Shab·bat v')
shel Yom ha·Kip·pu·rim.

Recite this blessing on Kol Nidre Eve, after finishing dinner:

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו,
וַצִּוְנוּ לְהַדְלִיק נֵר (שֶׁל שַׁבָּת וְ)
שֶׁל יוֹם הַכַּפּוּרִים.

Recite She·he·che·ya·nu on the first night of all festivals, on Kol Nidre Eve, and to mark special occasions.

שֶׁהַחַיָּנוּ

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁהַחַיָּנוּ,
וְהִגִּיעָנוּ לְזִמְנֵי הַזֶּה.

She·he·che·ya·nu

Ba·ruch A·tah A·do·nai E·lo·hei·nu
Me·lech ha·O·lam, she·he·che·ya·nu
v'ki·y'ma·nu, v'hi·gi·a·nu la·z'man ha·zeh.

D
Great Sabbath
Bless Children
p. 48

Y'did Ne-fesh

Y'did ne-fesh, av ha-ra·cha·man,
m'shoch av·dach el r'tzo·nach.
Ya·rutz av·dach k'mo a·yal,
yish·ta·cha·veh mul ha·da·rach.
Ki ye'e·rav lo y'di·du·tach
mi·no·fet tzuf v'chol ta·am.

Ha·dur, Na·eh, Ziv ha·O·lam,
naf·shi cho·lat a·ha·va·tach.
A·na, Eil na, r'fa na la
B'har·ot lah no·am zi·vach.
Az tit·cha·zeik v'tit·ra·pei
v'ha·y'tah lach shif·chat o·lam.

Va·tik, ye·he·mu ra·cha·me·cha.
v'chus na al bein o·ha·vach.
Ki zeh ka·mah nich·sof nich·saf
li·r'ot b'tif·e·ret u·zach
A·na, Ei·li, mach·mad li·bi,
Chu·shah na, v'al tit·a·lam.

Hi·ga·leih na u·fros cha·viv a·lai
et suk·kat sh'lo·mach.
Ta·ir e·retz mi·k'vo·dach
na·gi·lah v'nis·m'chah bach.
Ma·heir, a·huv, ki va mo·eid.
V'cho·nei·ni ki·mei o·lam.

יְדִיד נֶפֶשׁ

יְדִיד נֶפֶשׁ, אָב הַרְחֵמֵן
מְשׁוֹךְ עֲבָדְךָ אֶל רְצוֹנְךָ.
יְרוּץ עֲבָדְךָ כְּמוֹ אֵיל
לְשִׁתְחִינָה מוֹל הַדָּרֶךְ.
כִּי יַעֲרֹב לוֹ יְדִידוֹתֶךָ
מִנִּפְת צוּף וְכָל טַעַם:

הַדּוֹר, נְאֻה, זִיו הָעוֹלָם,
נִפְשֵׁי חוֹלַת אֶהְבְּתֶךָ.
אָנָּה, אֵל נָא, רַפָּא נָא לָהּ,
בְּהִרְאוֹת לָהּ נַעַם זִיוֶךָ.
אֲז תִתְחַזַּק וְתִתְרַפָּא,
וְהִיִּתָּה לָךְ שְׂפִתַת עוֹלָם:

וְתִיק, יְהֵמו רַחֲמֶיךָ
וְחוּס נָא עַל בֶּן אוֹהֲבֶךָ.
כִּי זֶה כְּמָה נִכְסֶךָ נִכְסֶךָ
לְרְאוֹת בְּתַפְאֲרַת עֲזֶךָ.
אָנָּה, אֵלִי, מַחֲמַד לְבִי,
חוֹשֶׁה נָא, וְאֵל תִּתְעַלֵּם:

הַגְּלָה נָא וּפְרוֹשׁ, חֲבִיב, עָלַי
אֶת סִכַּת שְׁלוֹמְךָ.
תְּאִיר אֶרֶץ מִכְבוֹדְךָ
נִגְלִיָּה וְנִשְׁמְחָה בְּךָ.
מִהָר, אֶהוּב, כִּי בָּא מוֹעֵד
וְחַנּוּנִי כִּימֵי עוֹלָם:

Psalm 96

→ Shi-ru IA-do-nai shir cha-dash,
shi-ru IA-do-nai kol ha-a-retz.

Shi-ru IA-do-nai ba-r'chu sh'mo,
ba-s'ru mi-yom l'yom y'shu-a-to.
Sa-p'ru va-go-yim k'vo-do,
b'chol ha-a-mim nif-l'o-tav.

↑ Ki ga-dol A-do-nai u-m'hu-lal m'od,
no-ra hu al kol e-lo-him. / *כאי-כאי-כאי*
Ki kol e-lo-hei ha-a-mim e-li-lim,
v'A-do-nai sha-ma-yim a-sah.

→ Hod v'ha-dar l'fa-nav.
oz v'tif-e-ret b'mik-da-sho.

Ha-vu IA-do-nai mish-p'chot a-mim,
Ha-vu IA-do-nai ka-vod va-oz.

↑ Ha-vu IA-do-nai k'vod sh'mo,
s'u min-chah/u-vo-u l'chatz-ro-tav. / *כאי-כאי-כאי*

→ Hish-ta-cha-vu IA-do-nai b'had-rat ko-desh
Chi-lu mi-pa-nav kol ha-a-retz.
Im-ru va-go-yim A-do-nai ma-lach.
Af ti-kon tei-veil bal ti-mot.
Ya-din a-mim b'mei-sha-rim.

Yis-m'chu ha-sha-ma-yim v'ta-geil ha-a-retz, *cm*

↑ Yir-am ha-yam/u-m'lo-o,
Ya-a-loz sa-dai v'chol a-sheer bo / *כאי-כאי-כאי*
→ āz y'ra-n'nu kol a-tzei ya-ar ←

❖ li-f'nei A-do-nai ki va,
ki va/li-sh'pot ha-a-retz.
Yish-pot tei-veil b'tze-dek
v'a-mim be-e-mu-na-to.

שִׁירוּ לַיְי שִׁיר חֲדָשׁ,
שִׁירוּ לַיְי כָּל הָאָרֶץ:

שִׁירוּ לַיְי בְּרָכוּ שְׁמוֹ
בְּשָׁרוּ מִיּוֹם לְיוֹם יְשׁוּעָתוֹ:
סִפְרוּ בְּגוֹיִם כְּבוֹדוֹ
בְּכָל הָעַמִּים נִפְלְאוֹתָיו:

כִּי גָדוֹל יְי וּמְהֻלָּל מְאֹד
נִרְאָה הוּא עַל כָּל אֱלֹהִים:
כִּי כָּל אֱלֹהֵי הָעַמִּים אֱלִילִים
וַיְי שְׁמַיִם עָשָׂה:

הוֹד וְהִדָּר לְפָנָיו
עַז וְתַפְאֵרֶת בְּמִקְדָּשׁוֹ:

הָבוּ לַיְי מִשְׁפָּחוֹת עַמִּים,
הָבוּ לַיְי כְּבוֹד וְעֹז:
הָבוּ לַיְי כְּבוֹד שְׁמוֹ
שְׂאוּ מִנְחָה וּבְאוּ לְחַצְרוֹתָיו:

הִשְׁתַּחֲווּ לַיְי בְּהַדְרַת קֹדֶשׁ
חִילוּ מִפָּנָיו כָּל הָאָרֶץ:
אִמְרוּ בְּגוֹיִם יְי מְלֹךְ
אֵף תִּכּוֹן תִּבְּל כָּל תְּמוּט
יְדִין עַמִּים בְּמִישְׁרִים:

יִשְׁמְחוּ הַשְּׁמַיִם וְתִגַּל הָאָרֶץ

יְרַעַם הַיָּם וּמְלֵאוּ:
יַעֲלֶז שְׂדֵי וְכָל אֲשֶׁר בּוֹ
אֲז יִרְנְנוּ כָּל עֲצֵי יַעַר ←

❖ לְפָנָיו יְי כִּי בָּא
כִּי בָּא לְשֹׁפֵט הָאָרֶץ:
יִשְׁפֹּט תִּבְּל בְּצַדִּיק
וְעַמִּים בְּאִמּוֹנָתוֹ:

Bir·chot Shul·chan

בְּרָכוֹת שֻׁלְחָן

This section presents blessings and rituals often performed at the dinner table.

Bir·kat ha·Y'la·dim

בְּרַכַּת הַיְלָדִים

For sons:

Y'sim·cha E·lo·him
k'Ef·ra·yim v·chi·M'na·sheh.

יְשַׁמְךָ אֱלֹהִים
כְּאֶפְרַיִם וְכַמְנַשֶּׁה.

Genesis 48:20

For daughters:

Y'si·meich E·lo·him
k'Sa·rah Riv·kah Ra·cheil v'Lei·ah.

יְשַׁמְךָ אֱלֹהִים
כְּשָׂרָה רַבְּקָה רַחֵל וְלֵאָה.

For all children:

Y'va·re·che·cha A·do·nai v'yish·m're·cha.

יְבָרְכֶךָ יי וַיְשַׁמְרֶךָ.

Ya·eir A·do·nai pa·nav Ei·le·cha
vi·chu·ne·ka.

יָאֵר יי פָּנָיו אֵלֶיךָ
וַיַּחַנְךָ.

Yi·sa A·do·nai pa·nav Ei·le·cha
v'ya·seim l'cha sha·lom.

יֵשָׂא יי פָּנָיו אֵלֶיךָ
וַיֵּשֶׂם לְךָ שְׁלוֹם.

Numbers 6: 24-26

Blessings at the Table

This section presents blessings and rituals often performed at the dinner table.

Blessing the Children

For sons:

May God make you to be
like Ephraim and Menasseh.

Genesis 48:20

For daughters:

May God make you to be
like Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah.

For all children:

May Adonai bless you and watch over you.

May Adonai shine upon you
and be gracious to you.

May Adonai look towards you,
and grant you peace.

Numbers 6: 24-26

Parents bless their children at the start of Shabbat by placing their hands on their children's heads. This symbolizes the continued flow of God's blessings from one generation to another.

The blessing for sons is the same blessing that Jacob used to bless his grandchildren, Ephraim and Menasseh, who remained true to their Jewish heritage despite social pressures. The blessing for daughters recalls the merit of the Matriarchs, who, despite many obstacles, became the Mothers of a great nation. All children are then blessed with the blessing that Aaron and the Kohanim used to bless the Jewish people.

A Blessing for Children

May your eyes see the best in all people,
may your mouth speak wisely,
may your hands reach out to others,
may your feet run to do good deeds.

May you have the patience to learn
and the spirit to be playful.
May you have the will to imagine
and the freedom to dream.

May your life be long and happy,
May your good name shine,
May Tradition show you The Way,
May you find your place in the world.

May there be love in your heart
and a smile on your face.
May your days be filled with promise and wonder.
May God grant you peace.

Mark Frydenberg

Do - kol Hachshone usim

L'chah Do-di

L'chah do-di li-k'rat ka-lah.

6/8

P'nei Shab-bat n'ka-b'lah.

1 Sha-mor v'za-chor b'di-bur e-chad

hish'mi-a-nu Eil ha-m'yu-chad.

A-do-nai E-chad u-sh'mo E-chad

l'sheim u-l'tif-e-ret v'lit-hi-lah.

L'chah do-di li-k'rat ka-lah. P'nei Shab-bat n'ka-b'lah.

2 Li-k'rat Shab-bat l'chu v'neil-chah

ki hi m'kor ha-b'ra-chah.

Mei-rosh mi-ke-dem n'su-chah

sof ma-a-seh, b'ma-cha-sha-vah, t'chi-lah.

L'chah do-di li-k'rat ka-lah. P'nei Shab-bat n'ka-b'lah.

3 Mik-dash me-lech, ir m'lu-chah,

ku-mi tz'i mi-toch ha-ha-fei-chah.

Rav lach she-vet b'ei-mek ha-ba-cha.

V'hu ya-cha-mol a-la-yich chem-lah.

L'chah do-di li-k'rat ka-lah. P'nei Shab-bat n'ka-b'lah.

4 Hit-na-a-ri mei-a-far, ku-mi,

liv-shi big-dei tif-ar-teich a-mi.

Al yad ben Yi-shai Beit ha-Lach-mi,

ka-r'vah el naf-shi g'a-lah.

L'chah do-di li-k'rat ka-lah. P'nei Shab-bat n'ka-b'lah.

5 Hit-o-r'ri, hit-o-r'ri,

ki va o-reich ku-mi o-ri.

U-ri, u-ri, shir da-bei-ri

k'vod A-do-nai a-la-yich nig-lah.

L'chah do-di li-k'rat ka-lah. P'nei Shab-bat n'ka-b'lah.

לְכָה דוּדִי

לְכָה דוּדִי לְקִרְאת כְּלָה.

פְּנֵי שַׁבַּת נִקְבְּלָה:

1 שְׁמֹר וְזָכוֹר בְּדַבּוֹר אֶחָד

הַשְּׂמִיעֵנוּ אֶל הַמִּיָּחָד.

יְיָ אֶחָד וְשִׁמוֹ אֶחָד

לְשֵׁם וּלְתַפְאֳרַת וּלְתִהְיֶינָהּ:

לְכָה דוּדִי לְקִרְאת כְּלָה. פְּנֵי שַׁבַּת נִקְבְּלָה:

2 לְקִרְאת שַׁבַּת לְכוּ וְנִלְכָה

כִּי הִיא מְקוֹר הַבְּרָכָה.

מֵרֵאשׁ מְקַדֵּם נְסוּכָה

סוּף מַעֲשֵׂה בְּמַחְשָׁבָה תַּחֲלָה:

לְכָה דוּדִי לְקִרְאת כְּלָה. פְּנֵי שַׁבַּת נִקְבְּלָה:

3 מְקַדֵּשׁ מִלֶּךְ עִיר מְלוּכָה,

קוּמִי צְאִי מִתּוֹךְ הַהִפְכָּה.

רַב לָךְ שַׁבַּת בְּעֵמֶק הַבְּכָא.

וְהוּא יַחְמוֹל עָלֶיךָ חֲמָלָה:

לְכָה דוּדִי לְקִרְאת כְּלָה. פְּנֵי שַׁבַּת נִקְבְּלָה:

4 הַתְּנַעֲרֵי מַעֲפָר, קוּמִי,

לְבָשִׁי בְּגָדֵי תַּפְאֳרָתְךָ עָמִי:

עַל יַד בֶּן יִשִׁי בֵּית הַלְחָמִי,

קַרְבָּה אֶל נַפְשִׁי גְאֻלָּה:

לְכָה דוּדִי לְקִרְאת כְּלָה. פְּנֵי שַׁבַּת נִקְבְּלָה:

5 הַתְּעוֹרְרֵי הַתְּעוֹרְרֵי

כִּי בָּא אוֹרֶךְ קוּמִי אוֹרֵי.

עוֹרֵי עוֹרֵי, שִׁיר דְּבָרֵי

כְּבוֹד יְיָ עָלֶיךָ נִגְלָה:

לְכָה דוּדִי לְקִרְאת כְּלָה. פְּנֵי שַׁבַּת נִקְבְּלָה:

6 Lo tei-vo-shi v'lo ti-kal-mi.
 Mah tish-to·cha·chi u-mah te·he·mi.
 Bach ye·che·su a·ni·yei a·mi,
 v'niv·n'tah ir al ti·lah.
 L'chah do·di li·k'rat ka·lah. P'nei Shab·bat n'ka·b'lah.

6 לא תבוֹשִׁי וְלֹא תִכְלְמִי.
 מַה תִּשְׁתַּחֲוִי וּמַה תִּהְיֶה עִמִּי.
 בָּךְ יִחַסּוּ עֲנֵי עַמִּי,
 וְנִבְנְתָה עִיר עַל תְּלָהּ:
 לְכֵה דוּדֵי לְקִרְאֵת כְּלָהּ. פְּנֵי שַׁבַּת נִקְבְּלָהּ:

7 V'ha-yu li-m'shi·sah sho·sa·yich
 v'ra·cha·ku kol m'val·a·yich.
 Ya·sis a·la·yich E·lo·ha·yich
 ki·m'sos cha·tan al ka·lah.
 L'chah do·di li·k'rat ka·lah. P'nei Shab·bat n'ka·b'lah.

7 וְהָיוּ לְמִשְׁפָּה שְׂאֵסִיךְ
 וְרָחֲקוּ כָּל מִבְּלַעֲיִיךְ.
 יֵשִׁישׁ עֲלֶיךָ אֱלֹהֶיךָ
 כַּמְשׁוֹשׁ חַתָּן עַל כְּלָהּ:
 לְכֵה דוּדֵי לְקִרְאֵת כְּלָהּ. פְּנֵי שַׁבַּת נִקְבְּלָהּ:

8 Ya·min u·s'mol tif·ro·tzi
 v'et A·do·nai ta·a·ri·tzi.
 Al yad ish ben Par·tzi
 v'nis·m'chah v'na·gi·lah.
 L'chah do·di li·k'rat ka·lah. P'nei Shab·bat n'ka·b'lah.

8 יָמִין וּשְׂמֹאל תִּפְרוֹצֵי
 וְאֵת יְיָ תַעֲרִיצֵי.
 עַל יַד אִישׁ בֶּן פְּרָצֵי
 וְנִשְׁמַחָה וְנִגִּילָה:
 לְכֵה דוּדֵי לְקִרְאֵת כְּלָהּ. פְּנֵי שַׁבַּת נִקְבְּלָהּ:

*It is customary to stand facing the door while reciting the last verse,
 to symbolically welcome the Shabbat bride.
 It is customary to bow when saying the last line.*

9 Bo·i v'sha·lom a·te·ret ba'·lah
 gam b'sim·chah u·v'tza·ho·lah
 toch e·mu·nei am s'gu·lah.
 Bo·i cha·lah, bo·i cha·lah.
 L'chah do·di li·k'rat ka·lah. P'nei Shab·bat n'ka·b'lah.

9 בּוֹאֵי בְּשָׁלוֹם עֲטֹרֵת בַּעֲלָהּ
 גַּם בְּשִׂמְחָה וּבְצִדָּהּ
 תּוֹךְ אֲמוּנֵי עַם סִגְלָהּ.
 בּוֹאֵי כְּלָהּ, בּוֹאֵי כְּלָהּ:
 לְכֵה דוּדֵי לְקִרְאֵת כְּלָהּ. פְּנֵי שַׁבַּת נִקְבְּלָהּ:

Big pause

*When mourners come to the synagogue
 on the first Friday evening during or after Shivah,
 we greet them with these words of consolation.*

• Ha·Ma·kom y'na·cheim et·chem
 B'toch sh'ar a·vei·lei Tzi·yon vi·ru·sha·la·yim.

הַמָּקוֹם יְנַחֵם אֶתְכֶם
 בְּתוֹךְ שְׂאֵר אַבְלֵי צִיּוֹן וִירוּשָׁלַיִם:

Ma·a·riv L'Shabbat v'Yom Tov

מַעְרִיב וְיוֹם טוֹב

Recite Ba·r·chu while standing. It is customary to bow at the waist when saying Ba·r·chu, and again at Ba·ruch, and to straighten up at A·do·nai. In traditional communities, the reader repeats the second line after the congregation recites it.

Ba·r·chu

בָּרְכוּ

Ba·r·chu et A·do·nai ha·m'vo·rach!

בָּרְכוּ אֶת יְיָ הַמְּבֹרָךְ:

Ba·ruch A·do·nai ha·m'vo·rach l'o·lam va·ed.

בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

Ma·a·riv A·ra·vim

מַעְרִיב עֶרְבִים

Ba·ruch A·tah A·do·nai E·lo·hei·nu
Me·lech ha·O·lam.

A·sher bi·d'var·o ma·a·riv a·ra·vim
b'choch·mah po·tei·ach sh'a·rim
u·vit·vu·nah m'sha·neh i·tim,
u·ma·cha·lif et ha·z'ma·nim,
u·m'sa·deir et ha·ko·cha·vim,
b'mish·m'ro·tei·hem ba·ra·ki·a ki·r'tzo·no.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר בְּדָבָרוֹ מַעְרִיב עֶרְבִים,
בְּחִכְמָה פּוֹתַח שְׁעָרִים,
וּבְתִבּוּנָה מְשַׁנֶּה עֵתִים,
וּמַחְלִיף אֶת הַזְּמַנִּים,
וּמְסַדֵּר אֶת הַכּוֹכָבִים,
בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם בְּרַקִּיעַ כְּרִצּוֹנוֹ.

Bo·rei yom va·lai·lah,
go·leil or mi·p'nei cho·shech,
v'cho·shech mi·p'nei or,
u·ma·a·vir yom u·mei·vi lai·lah
u·mav·dil bein yom u·vein lai·lah.
A·do·nai Tz'va·ot sh'mo.

בוֹרֵא יוֹם וְלַיְלָה,
גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי חֹשֶׁךְ,
וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי אוֹר,
וּמַעֲבִיר יוֹם וּמַבִּיא לַיְלָה,
וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה,
יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ.

❖ Eil chai v'ka·yam,
ta·mid yim·loch a·lei·nu l'o·lam va·ed.
Ba·ruch A·tah A·do·nai, ha·ma·a·riv a·ra·vim.

❖ אֵל חַי וְקַיִם,
תָּמִיד יִמְלֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַמַּעְרִיב עֶרְבִים:

ed
↓

Karin sings
↓

A·ha·vat O·lam

אַהַבַּת עוֹלָם

A·ha·vat o·lam
beit Yis·ra·eil am·cha a·hav·ta.
To·rah u·mitz·vot, chu·kim u·mish·pa·tim
o·ta·nu li·mad'ta.

אַהַבַּת עוֹלָם
בֵּית יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ אָהַבְתָּ.
תּוֹרָה וּמִצְוֹת, חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים,
אוֹתָנוּ לְמַדְתָּ.

Al kein A·do·nai E·lo·hei·nu
b'shoch·bei·nu u·v'ku·mei·nu
na·si·ach b'chu·ke·cha,
v'nis·mach b'div·rei to·ra·te·cha
u·v'mitz·vo·te·cha l'o·lam va·ed.

עַל כֵּן יְיָ אֱלֹהֵינוּ,
בְּשׂוֹחֵינוּ וּבְקוֹמֵנוּ
נִשְׂיַח בְּחֻקֶיךָ,
וְנִשְׂמַח בְּדִבְרֵי תוֹרָתְךָ
וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד.

❖ Ki heim cha·yei·nu
v'o·rech ya·mei·nu,
u·va·hem neh·geh yo·mam va·lai·lah.
V'a·ha·vat·cha al ta·sir mi·me·nu l'o·la·mim.

❖ כִּי הֵם חַיֵּינוּ
וְאָרְךָ יְמֵינוּ,
וּבְהֵם נִהְגָה יוֹמָם וְלַיְלָה,
וְאֶהְבְּתֶךָ אַל תִּסֵּר מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים.

Ba·ruch A·tah A·do·nai,
o·heiv a·mo Yis·ra·eil.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ,
אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

Traditional communities recite the Sh'ma while seated, and say the line beginning Ba·ruch Sheim silently. In recognition of its centrality to Judaism's belief in One God, some Reform communities rise to recite the Sh'ma and say the line beginning Ba·ruch Sheim aloud. Many people cover their eyes when reciting the first line of the Sh'ma. If praying without a minyan, it is customary to add the words אֵל מֶלֶךְ נֶאֱמָן Eil Me·lech ne·e·man.

Sh'ma Yis·ra·eil

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל

Sh'ma Yis·ra·eil A·do·nai E·lo·hei·nu A·do·nai E·chad.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, יְיָ אֶחָד:

Deuteronomy 6:4

Ba·ruch sheim k'vod mal·chu·to
l'o·lam va·ed.

בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ
לְעוֹלָם וָעֶד:

V'a-hav-ta

וְאָהַבְתָּ

V'a-hav-ta eit A-do-nai E-lo-he-cha
b'chol l'av-cha u-v'chol naf-sh'cha,
u-v'chol m'o-de-cha.
V'ha-yu ha-d'va-rim ha-ei-leh
a-sher A-no-chi m'tza-v'cha ha-yom al l'va-ve-cha.
V'shi-nan-tam l'va-ne-cha
v'di-bar-ta bam b'shiv-t'cha b'vei-te-cha,
u-v'lech-t'cha va-de-rech
u-v'shoch-b'cha u-v'ku-me-cha.
U-k'shar-tam l'ot al ya-de-cha,
v'ha-yu l'to-ta-fot bein ei-ne-cha.
U-ch'tav-tam al m'zu-zot bei-te-cha
u-vi-sh'a-re-cha.

וְאָהַבְתָּ אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ,
בְּכָל לִבְבְּךָ, וּבְכָל נַפְשְׁךָ,
וּבְכָל מְאֹדְךָ.
וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה,
אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוְךָ הַיּוֹם, עַל לִבְבְּךָ:
וְשָׁנַנְתָּם לְבְנֶיךָ,
וְדַבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ,
וּבְלִכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ,
וּבְשֹׁכְבְּךָ, וּבְקוּמְךָ.
וְקִשְׂרַתְּם לְאוֹת עַל יָדְךָ,
וְהָיוּ לְטֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ,
וְכִתַּבְתֶּם עַל מְזוֹזֹת בֵּיתְךָ
וּבְשַׁעְרֶיךָ:

Deuteronomy 6:5-9

V'ha-yah im sha-mo-a tish-m'u el mitz-vo-tai
a-sher A-no-chi m'tza-veh et-chem ha-yom,
l'a-ha-vah et A-do-nai E-lo-hei-chem,
u-l'ov-do b'chol l'av-chem,
u-v'chol naf-sh'chem,
v'na-ta-ti m'tar ar-tz'chem b'i-to,
yo-reh u-mal-kosh, v'a-saf-ta
d'ga-ne-cha v'ti-ro-sh'cha v'yitz-ha-re-cha.
V'na-ta-ti ei-sev b'sa-d'cha li-v'hem-te-cha,
v'a-chal-ta v'sa-va-ta.
Hi-sha-m'ru la-chem pen yif-teh l'av-chem,
v'sar-tem va-a-vad-tem e-lo-him a-chei-rim
v'hish-ta-cha-vi-tem la-hem. ←

וְהָיָה אִם שָׁמַעְתֶּם מְעַוְוֹת מִצְוֹתַי
אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם,
לְאַהֲבָה אֶת יְיָ אֱלֹהֵיכֶם,
וּלְעֲבֹדוֹ בְּכָל לִבְבְּכֶם
וּבְכָל נַפְשְׁכֶם.
וְנִתַּתִּי מִטֶּר אֲרֻצְכֶם בְּעֵתוֹ,
יֹרֵה וּמְלַקֹּשׁ, וְאִסַּפְתִּי
דַּגְנְךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהַרְךָ.
וְנִתַּתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדְךָ לַבְּהֵמָתְךָ,
וְאָכְלֹת וּשְׂבַעְתָּ.
הִשְׁמְרוּ לָכֶם פֶּן יִפְתֶּה לְבַבְכֶם,
וּסְרַתֶם וְעַבַּדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים
וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם. ←

V'lo ta-tu-ru a·cha·rei l'vav·chem
v'a·cha·rei ei·nei·chem,
a·sher a·tem zo·nim a·cha·rei·hem.

L'ma·an tiz·k'ru va·a·si·tem
et kol mitz·vo·tai
vi·h'yi·tem k'do·shim l'Ei·lo·hei·chem.
A·ni A·do·nai E·lo·hei·chem
a·sher ho·tzei·ti et·chem mei·e·retz Mitz·ra·yim,
li·h'yot la·chem lei·lo·him.
A·ni A·do·nai E·lo·hei·chem.

❖ A·do·nai E·lo·hei·chem e·met.

E·met v'E·mu·nah

E·met v'e·mu·nah kol zot v'ka·yam a·lei·nu
ki hu A·do·nai E·lo·hei·nu
v'ein zu·la·to,
va·a·nach·nu Yis·ra·eil a·mo.

Ha·po·dei·nu mi·yad m'la·chim,
Mal·kei·nu ha·go·a·lei·nu mi·kaf kol he·a·ri·tzim.
Ha·Eil ha·nif·ra la·nu mi·tza·rei·nu,
v'ha·m'sha·leim g'mul l'chol oi·vei naf·shei·nu.

Ha·o·seh g'do·lot ad ein chei·ker,
v'nif·la·ot ad ein mis·par.
Ha·sam naf·shei·nu ba·cha·yim
v'lo na·tan la·mot rag·lei·nu. ←

וְלֹא תִתְּנוּ אַחֲרָי לְבַבְכֶם
וְאַחֲרָי עֵינֵיכֶם,
אֲשֶׁר אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם:

Some communities read aloud:

לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וְעֲשִׂיתֶם
אֶת כָּל מִצְוֹתַי,
וְהִייתֶם קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם:
אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם,
אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם,
לְהִיּוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים.
אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

Numbers 15:37-41

❖ יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת:

אֱמֶת וְאֱמוּנָה

אֱמֶת וְאֱמוּנָה כָּל זֹאת, וְקִיָּם עָלֵינוּ,
כִּי הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְאֵין זוּלָתוֹ,
וְאִנְחָנוּ יִשְׂרָאֵל עַמּוֹ.

הַפּוֹדֵנוּ מִיַּד מְלָכִים,
מִלְכָנוּ הַגּוֹאֲלָנוּ מִכַּף כָּל הָעָרִיצִים.
הָאֵל הַנִּפְרָע לָנוּ מִצְרַיִם,
וְהַמְשַׁלֵּם גְּמוּל לְכָל אִיְבֵי נַפְשָנוּ.

הַעֲשֵׂה גְדוּלוֹת עַד אֵין חֶקֶר,
וְנַפְלְאוֹת עַד אֵין מִסְפָּר.
הַשֵּׁם נַפְשָנוּ בְּחַיִּים,
וְלֹא נָתַן לְמוֹט רַגְלָנוּ. ←

A·do·nai yim·loch l'o·lam va·ed.

יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד.
Exodus 15:18

❖ V'ne·e·mar: ki fa·dah A·do·nai et Ya·a·kov,
u·g'a·lo mi·yad cha·zak mi·me·nu.

❖ וְנֹאמַר: כִּי פָדָה יְיָ אֶת יַעֲקֹב,
וַיִּגְאֹלוּ מִיַּד חֲזַק מִמֶּנּוּ.
Jeremiah 31:11

Ba·ruch A·tah A·do·nai, ga·al Yis·ra·eil.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ גֹאֵל יִשְׂרָאֵל:

Hash·ki·vei·nu

הַשְׁכִּיבֵנו

Hash·ki·vei·nu A·do·nai E·lo·hei·nu l'sha·lom,
v'ha·a·mi·dei·nu mal·kei·nu l'cha·yim,
u·f'ros a·lei·nu suk·kat sh'lo·me·cha,
v'tak·nei·nu b'ei·tzah to·vah mi·l'fa·ne·cha,
v'ho·shi·ei·nu l'ma·an sh'me·cha

הַשְׁכִּיבֵנו יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם,
וְהַעֲמִידֵנוּ מִלְּפָנֶיךָ לְחַיִּים
וּפְרוּשׁ עָלֵינוּ סִכַּת שְׁלוֹמְךָ,
וּתְקַנֵּנוּ בַּעֲצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ,
וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ.

V'ha·gein ba·a·dei·nu, v'ha·seir mei·a·lei·nu
o·yeiv, de·ver, v'che·rev, v'ra·av, v'ya·gon,
v'ha·seir sa·tan mi·l'fa·nei·nu
u·mei·a·cha·rei·nu,
u·v'tzeil k'na·fe·cha tas·ti·rei·nu.

וְהִגֵּן בַּעֲדֵנוּ, וְהִסֵּר מֵעָלֵינוּ
אוֹיֵב, דָּבָר, וְחִרְבַּי, וְרֵעִב, וְיִגּוֹן,
וְהִסֵּר שָׂטָן מִלְּפָנֵינוּ
וּמֵאַחֲרֵינוּ,
וּבְצִל כְּנָפֶיךָ תִּסְתִּירֵנוּ.

Ki Eil shom·rei·nu u·ma·tzi·lei·nu A·tah,
ki Eil me·lech cha·nun v'ra·chum A·tah.
U·sh'mor tzei·tei·nu u·vo·ei·nu,
l'cha·yim u·l'sha·lom, mei·a·tah v'ad o·lam.
❖ U·f'ros a·lei·nu suk·kat sh'lo·me·cha.

כִּי אֵל שׁוֹמְרֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ אַתָּה,
כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנוּן וְרַחוּם אַתָּה.
וּשְׁמֹר צְאֲתָנוּ וּבוֹאֲנוּ,
לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם, מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם.
❖ וּפְרוּשׁ עָלֵינוּ סִכַּת שְׁלוֹמְךָ.

Ba·ruch A·tah A·do·nai,
ha·po·reis suk·kat sha·lom
a·lei·nu v'al kol a·mo Yis·ra·eil
v'al Y'ru·sha·la·yim.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ,
הַפּוֹרֵשׁ סִכַּת שְׁלוֹם
עָלֵינוּ וְעַל כָּל עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
וְעַל יְרוּשָׁלָּיִם.

On Festivals, recite:

Va-y'da-beir Mo-sheh et mo-a-dei A-do-nai
el b'nei Yis-ra-eil.

וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶת מוֹעֲדֵי יְיָ,
אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל.

Leviticus 23:44

Cha-tzi Kad-dish

חֲצִי קַדִּישׁ

Some stand while the Cha-tzi Kaddish is recited.
After completing the Cha-tzi Kaddish, we immediately begin the Amidah.

Yit-ga-dal v'yit-ka-dash sh'meih ra-ba
b'al-ma di v'ra chi-r'u-teih.
V'yam-lich mal-chu-teih
b'cha-yei-chon u-v'yo-mei-chon
u-v'cha-yei d'chol beit Yis-ra-eil.
Ba-a-ga-la u-vi-z'man ka-riv, v'im-ru a-mein.

יִתְגַּדַּל וַיִּתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא
בְּעָלְמָא דִּי בְרָא כְרְעוּתָהּ.
וַיְמַלִּיךְ מַלְכוּתָהּ
בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן
וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,
בְּעָגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן:

Congregation and reader respond:

Y'hei sh'meih ra-ba m'va-rach
l'a-lam u-l'al-mei al-ma-ya.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ
לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

Yit-ba-rach v'yish-ta-bach
v'yit-pa-ar v'yit-ro-mam v'yit-na-sei
v'yit-ha-dar v'yit-a-leh v'yit-ha-lal
sh'meih d'ku-d'sha b'rich hu.
L'ei-la (*l'ei-la) min kol
bir-cha-ta v'shi-ra-ta,
tush-b'cha-ta v'ne-che-ma-ta
da-a-mi-ran b'al-ma, v'im-ru a-mein.

יִתְבָּרַךְ וַיְשַׁתְּבַח,
וַיִּתְפָּאֵר וַיְתַרְוֵם וַיִּתְנַשֵּׂא
וַיִּתְהַדָּר וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלָּל
שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְרִיךְ הוּא:
לְעֵלְא (*לְעֵלְא) מִן כָּל
בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא,
תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא,
דְאָמִירָן בְּעָלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן:

The Amidah for Shabbat evening begins on page 25
and continues through page 31.

The Amidah for festival evenings begins on page 32
and continues through page 36.

A·mi·dah L'E·rev Shab·bat

עֲמִידָה לְעֶרֶב שַׁבָּת

A·do·nai s'fa·tai tif·tach
u·fi ya·gid t'hi·la·te·cha.

אֲדֹנָי שְׁפָתַי תִּפְתָּח
וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ:

*Standing quietly with your feet together, take three steps backward,
then three forward, as if approaching God, the Supreme Ruler.
Bend your knees at Ba·ruch; bow at A·tah, straighten up at A·do·nai.*

A·vot [v'l·ma·hot]

אָבוֹת [וְאִמָּהוֹת]

Ba·ruch A·tah A·do·nai E·lo·hei·nu
vEi·lo·hei a·vo·tei·nu [v'i·mo·tei·nu,]
E·lo·hei Av·ra·ham,
E·lo·hei Yitz·chak, vEi·lo·hei Ya·a·kov,
[E·lo·hei Sa·rah, E·lo·hei Riv·kah,
E·lo·hei Ra·cheil, vEi·lo·hei Lei·ah]...
Ha·Eil ha·ga·dol ha·gi·bor v'ha·no·ra
Eil El·yon,
go·meil cha·sa·dim to·vim,
v'ko·neih ha·kol,
v'zo·cheir chas·dei a·vot [v'i·ma·hot]
u·mei·vi [go·eil | g'u·lah]
li·v'nei v'nei·hem
l'ma·an sh'mo b'a·ha·vah. ←

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ [וְאִמָּוֹתֵינוּ],
אֱלֹהֵי אַבְרָהָם,
אֱלֹהֵי יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב,
[אֱלֹהֵי שָׂרָה, אֱלֹהֵי רֵבְקָה,
אֱלֹהֵי רָחֵל, וְאֱלֹהֵי לֵאָה] ...
הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא,
אֵל עֲלִיוֹן,
גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים,
וְקוֹנֵה הַכֹּל,
זוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת [וְאִמָּהוֹת],
וּמְבִיא [גּוֹאֵל | גְּאוּלָּה]
לְבָנֵי בְנֵיהֶם
לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה: ←

v'zo·cheir chas·dei a·vot
v'cheil i·ma·hot
u·mei·vi [go·eil | g'u·lah]
li·v'nei v'nei·hem
l'ma·an sh'mo b'a·ha·vah,
ki A·tah E·lo·hei Sa·rah,
E·lo·hei Riv·kah, E·lo·hei Ra·cheil,
vEi·lo·hei Lei·ah,
u·fo·keid et b'nei v'nei·hen
bi·s'char p'u·la·tan b'a·ha·vah. ←

זוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת
וְחֵיל אִמָּהוֹת
וּמְבִיא [גּוֹאֵל | גְּאוּלָּה]
לְבָנֵי בְנֵיהֶם
לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה,
כִּי אַתָּה אֱלֹהֵי שָׂרָה,
אֱלֹהֵי רֵבְקָה, אֱלֹהֵי רָחֵל,
וְאֱלֹהֵי לֵאָה,
וּפּוֹקֵד אֶת בְּנֵי בְנֵיהֶן
בְּשֶׁכֶר פְּעוּלָתָן בְּאַהֲבָה: ←

remembering the kindness of the fathers
and the valor of the mothers²
and brings [a redeemer | redemption]¹
to their children's children
for the sake of The Name, with love,
for You are the God of Sarah,
the God of Rebecca, the God of Rachel
and the God of Leah,
and You revisit³ their children's children
and reward their work⁴ in love. ←

Rabbi David Seidenberg

E-lo·hai, n'tzor l'sho·ni mei·ra
u·s'fa·tai mi·da·beir mir·mah.
V'li·m'ka·l'lai naf·shi ti·dom,
v'naf·shi ke·a·far la·kol ti·h'yeh.

P'tach li·bi b'To·ra·te·cha
u·v'mitz·vo·te·cha tir·dof naf·shi.
V'chol ha·chosh·vim a·lai ra·ah,
m'hei·rah ha·feir a·tza·tam
v'kal·keil ma·cha·shav·tam.

A·seih l'ma·an Sh'me·cha.
A·seih l'ma·an y'mi·ne·cha.
A·seih l'ma·an k'du·sha·te·cha.
A·seih l'ma·an To·ra·te·cha.
L'ma·an yei·chal·tzun y'di·de·cha,
ho·shi·ah y'min·cha va·a·nei·ni.

Yi·h'yu l'ra·tzon im·rei fi
v'heg·yon li·bi
l'fa·ne·cha,
A·do·nai Tzu·ri v'Go·a·li.

*Take three steps backward. Bow left at O·seh sha·lom, right at hu ya·a·seh sha·lom, and forward at v'al kol Yis·ra·eil.
Upon concluding your personal prayers, take your seat.*

O·seh sha·lom bi·m'ro·mav,
hu ya·a·seh sha·lom a·lei·nu,
v'al kol Yis·ra·eil,
[v'al kol yosh·vei tei·veil,]
v'im·ru a·mein.

אֱלֹהֵי, נִצּוֹר לְשׁוֹנֵי מִרְעָ.
וּשְׁפָתַי מִדְּבַר מִרְמָה:
וְלִמְקַלְלֵי נַפְשִׁי תִּדְם,
וְנַפְשִׁי כַּעֲפָר לְכֹל תִּהְיֶה.

פָּתַח לְבִי בְּתוֹרַתְךָ,
וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּף נַפְשִׁי.
וְכֹל הַחֹשֶׁבִים עָלַי רָעָה,
מִהֲרֵה הִפֵּר עֲצָתְם
וְקָלְקַל מִחֲשָׁבֹתֵם.

עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ.
עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינְךָ.
עֲשֵׂה לְמַעַן קִדְשֶׁךָ.
עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרַתְךָ.
לְמַעַן יִחַלְצוּן יְדִידֶיךָ,
הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וְעַנְנֵי.

יְהִיו לְרָצוֹן אֲמָרֵי פִי
וְהִגִּיוֹן לְבִי
לְפָנֶיךָ,
יְי צוּרֵי וְגוֹאֲלֵי.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו,
הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ,
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל,
[וְעַל כָּל יוֹשְׁבֵי תְּבֵל,]
וְאֲמָרוּ אָמֵן.

Traditional services continue with Va·y'chu·lu on page 37.

For Mi she·bei·rach, see page 130.

For Torah study blessings, see page 94.

*Some communities may continue with Kaddish Sha·leim on page 40
or additional prayers followed by A·lei·nu, as indicated on page 41.*

M. Z. Beal
p. 130

Yisroel Ben Avraham

Mi she-bei-rach

מי שברך

For a male who is ill:

Mi she-bei-rach a-vo-teinu
Av-ra-ham, Yitz-chak v'Ya-a-kov
v'i-mo-tei-nu Sar-ah, Riv-kah, Ra-cheil, v'Lei-ah
Hu y'va-reich vi-ra-pei et ha-cho-leh
_____ ben _____
Ha-ka-dosh Ba-ruch Hu yi-ma-lei ra-cha-mim a-lav
l'ha-cha-li-mo u-l'ra-po-to,
l'ha-cha-zi-ko u-l'ha-cha-yo-to,
v'yish-lach lo m'hei-rah r'fu-ah sh'lei-mah,
r'fu-at ha-ne-fesh, u-r'fu-at ha-guf,
hash-ta ba-a-ga-la u-vi-z'man ka-riv,
v'no-mar a-mein.

מי שברך אבותינו
אברהם יצחק ויעקב,
ואמותינו שרה, רבקה, רחל, ולאה,
הוא יברך וירפא את החולה
בן _____
הקדוש ברוך הוא ימלא רחמים עליו
להחלימו ולרפאתו,
להחזיקו ולהחיותו,
וישלח לו מהרה רפואה שלמה,
רפואת הנפש, ורפואת הגוף,
השתא בעגלא ובזמן קריב.
ונאמר אמן.

Mi she-bei-rach

מי שברך

For a female who is ill:

Mi she-bei-rach a-vo-teinu
Av-ra-ham, Yitz-chak v'Ya-a-kov
v'i-mo-tei-nu Sar-ah, Riv-kah, Ra-cheil, v'Lei-ah
Hu y'va-reich vi-ra-pei et ha-cho-lah
_____ bat _____
Ha-ka-dosh Ba-ruch Hu yi-ma-lei ra-cha-mim a-le-ha
l'ha-cha-li-mah u-l'ra-po-tah,
l'ha-cha-zi-kah u-l'ha-cha-yo-tah,
v'yish-lach lah m'hei-rah r'fu-ah sh'lei-mah,
r'fu-at ha-ne-fesh, u-r'fu-at ha-guf,
hash-ta ba-a-ga-la u-vi-z'man ka-riv,
v'no-mar A-mein.

מי שברך אבותינו
אברהם יצחק ויעקב,
ואמותינו, שרה, רבקה, רחל ולאה,
הוא יברך וירפא את החולה
בת _____
הקדוש ברוך הוא ימלא רחמים עליה
להחלימה ולרפאתה,
להחזיקה ולהחיותה,
וישלח לה מהרה רפואה שלמה,
רפואת הנפש, ורפואת הגוף,
השתא בעגלא ובזמן קריב.
ונאמר אמן.

Take three steps backward. Bow left at O-seh sha-lom, right at hu ya a-seh sha-lom, and forward at v'al kol Yis-ra-eil.

O-seh sha-lom bi-m'ro-mav,
hu ya a-seh sha-lom a-lei-nu,
v'al kol Yis-ra-eil,
[v'al kol yosh-vei tei-veil,]
v'im-ru a-mein.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו,
הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ,
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל
[וְעַל כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל,
וְאָמְרוּ אָמֵן.]

Where Kiddush is recited as part of the service, see page 51.
From the second night of Pesach until Shavuot, the Omer is counted. See page 81.

For Mi she-bei-rach, see page 130.

For Torah study blessings, see page 94.

On the Shabbat before Rosh Chodesh, some communities announce the new month. See page 76.

A-lei-nu

עָלֵינוּ

Recite A-lei-nu while standing.

The traditional text begins here and continues on top of the next page.

A-lei-nu l'sha-bei-ach la-a-don ha-kol,
la-teit g'du-lah l'yo-tzeir b'rei-shit,
she-lo a-sa-nu k'go-yei ha-a-ra-tzot
v'lo sa-ma-nu k'mish-p'chot ha-a-da-mah.
She-lo sam chel-kei-nu ka-hem
v'go-ra-lei-nu k'chol ha-mo-nam. ←

עָלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל,
לְתַת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית,
שֶׁלֹא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת,
וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה,
שֶׁלֹא שָׂם חֶלְקֵנוּ כִּהֵם,
וְגִרְלָנוּ כְּכֹל הַמּוֹנֵם: ←

This interpretive version recognizes that all nations play a role in God's plan for humanity.

A-lei-nu l'sha-bei-ach la-a-don ha-kol,
la-teit g'du-lah l'yo-tzeir b'rei-shit
she-hu a-sah go-yim ra-bim
v'chu-lam cha-fei-tzim
l'hav-chin bi-d'ra-chav,
v'na-tan la-nu go-ral m'yu-chad
she-gi-lah la-nu et mish-pa-tav. ←

עָלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל,
לְתַת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית,
שֶׁהוּא עָשָׂה גוֹיִם רַבִּים
וְכוֹלֵם חֲפְצִים
לְהַבְחִין בְּדַרְכָּיו,
וְנָתַן לָנוּ גּוֹרָל מְיוֹחָד
שֶׁגִלָּה לָנוּ אֶת מִשְׁפָּטָיו: ←

Rabbi David Seidenberg

Continue here; kneel and bow at Va-a-nach-nu ko-r'im; straighten at Lif-nei me-lech.

Va-a-nach-nu ko-r'im u-mish-ta-cha-vim u-mo-dim
li-f'nei
[me-lech mal-chei ha-m'la-chim | m'kor ha-cha-yim],
ha-Ka-dosh Ba-ruch Hu.

וְאַנְחֵנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים,
לְפָנָי
[מִלֵּךְ, מַלְכֵי הַמַּלְכִּים | מִקּוֹר הַתַּיִם]
הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

She-hu no-teh sha-ma-yim v'yo-seid a-retz,
u-mo-shav y'ka-ro ba-sha-ma-yim mi-ma-al,
u-sh'chi-nat u-zo
b'gov-hei m'ro-mim.

שֶׁהוּא נוֹטֵה שָׁמַיִם וְיִסַּד אֶרֶץ,
וּמוֹשָׁב יִקְרוּ בְּשָׁמַיִם מִמַּעַל,
וְשָׁכֵנַת עֲזוֹ
בְּגִבְהֵי מְרוֹמִים.

Hu e-lo-hei-nu ein od.
E-met mal-kei-nu e-fes zu-la-to.
Ka-ka-tuv b'to-ra-to: V'ya-da-ta ha-yom
va-ha-shei-vo-ta el l'va-ve-cha
ki A-do-nai hu ha-E-lo-him ba-sha-ma-yim mi-ma-al,
v'al ha-a-retz mi-ta-chat, ein od.

הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד.
אֱמֶת מַלְכֵנוּ אֶפֶס זֹלָתוֹ.
כְּכַתוּב בְּתוֹרָתוֹ: וַיִּדְעַתְּ הַיּוֹם
וְהִשְׁבַּתְּ אֶל לְבָבְךָ
כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים בְּשָׁמַיִם מִמַּעַל,
וְעַל הָאֶרֶץ מִתַּחַת, אֵין עוֹד:

Deuteronomy 4:39

Al kein n'ka-veh l'cha A-do-nai E-lo-hei-nu
li-r'ot m'hei-rah b'tif-e-ret u-ze-cha,
l'ha-a-vir gi-lu-lim min ha-a-retz
v'ha-e-li-lim ka-rot yi-ka-rei-tun,
l'ta-kein o-lam b'mal-chut Sha-dai,
v'chol b'nei va-sar yik-r'u vi-sh'me-cha,
l'haf-not ei-le-cha kol rish-ei a-retz.

עַל כֵּן נִקְוָה לְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ,
לִרְאוֹת מְהֵרָה בְּתַפְאֵרַת עֲזֶךָ,
לְהַעֲבִיר גְּלוּלִים מִן הָאֶרֶץ
וְהָאֱלִילִים כְּרוֹת יִכְרֹתוּן,
לְתַקֵּן עוֹלָם בְּמַלְכוּת שְׁדָי,
וְכָל בְּנֵי בָשָׂר יִקְרְאוּ בְּשִׁמְךָ,
לְהַפְנוֹת אֱלֹהֶיךָ כָּל רִשְׁעֵי אֶרֶץ.

Ya-ki-ru v'yei-d'u kol yosh-vei tei-veil.
Ki l'cha tich-ra kol be-rech,
ti-sha-va kol la-shon. ←

יִכְיְרוּ וַיִּדְעוּ כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל,
כִּי לְךָ תִכְרַע כָּל בָּרֶךְ,
תִּשָׁבַע כָּל לְשׁוֹן: ←

L'fa·ne·cha A·do·nai E·lo·hei·nu yich·r'u
v'yi·po·lu,
v'li·ch·vod shim·cha y'kar yi·tei·nu.
Vi·ka·b'lu chu·lam et ol mal·chu·te·cha
v'tim·loch a·lei·hem m'hei·rah l'o·lam va·ed.

Ki ha·mal·chut shel·cha hi
u'l'ol·mei ad tim·loch b'cha·vod.
Ka·ka·tuv b'to·ra·te·cha,
A·do·nai yim·loch l'o·lam va·ed.

V'ne·e·mar v'ha·yah A·do·nai
l'me·lech al kol ha·a·retz.
Ba·yom ha·hu yi·h'yeh A·do·nai e·chad,
u·sh'mo e·chad.

לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ יִכָּרְעוּ
וַיִּפְלוּ,
וְלִכְבוֹד שְׁמֶךָ יִקָּר יִתְנוּ.
וַיִּקְבְּלוּ כָלֶם אֶת עוֹל מַלְכוּתְךָ.
וְתִמְלֹךְ עֲלֵיהֶם מְהֵרָה לְעוֹלָם וָעֶד.

כִּי הַמַּלְכוּת שְׁלֹךְ הִיא,
וְלְעוֹלָמִי עַד תִּמְלֹךְ בְּכָבוֹד:
בְּכַתוּב בְּתוֹרָתְךָ,
יי יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

Exodus 15:18

וְנֹאמַר, וְהָיָה יי
לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ.
בַּיּוֹם הַהוּא יְהִיָּה יי אֶחָד,
וּשְׁמוֹ אֶחָד:

Zechariah 14:9

*Psalm 27 is traditionally recited each day during the month of Elul, and through the end of Yom Kippur
(or in some communities, through Simchat Torah, the last of the Tishrei holidays). See page 84.*

Kad-dish Ya-tom

קדיש יתום

Mourners, those observing a Yahr-zeit (the anniversary of the death of a loved one) and those in communities whose custom it is that everyone rises, now stand to recite the Mourner's Kaddish.

Yit-ga-dal v'yit-ka-dash sh'meih ra-ba
b'al-ma di v'ra chi-r'u-teih.
V'yam-lich mal-chu-teih
b'cha-yei-chon u-v'yo-mei-chon
u-v'cha-yei d'chol beit Yis-ra-eil.
Ba-a-ga-la u-vi-z'man ka-riv, v'im-ru a-mein.

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא
בְּעָלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ.
וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ
בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן
וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,
בְּעָגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן:

Congregation and reader respond:

Y'hei sh'meih ra-ba m'va-rach
l'a-lam u-l'al-mei al-ma-ya.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ
לְעָלָם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

Yit-ba-rach v'yish-ta-bach
v'yit-pa-ar v'yit-ro-mam v'yit-na-sei
v'yit-ha-dar v'yit-a-leh v'yit-ha-lal
sh'meih d'ku-d'sha b'rich hu.
L'ei-la (*l'ei-la) min kol
bir-cha-ta v'shi-ra-ta,
tush-b'cha-ta v'ne-che-ma-ta
da-a-mi-ran b'al-ma, v'im-ru a-mein.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח,
וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל
שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְרִיךְ הוּא:
לְעָלָא (*לְעָלָא) מִן כָּל
בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא,
תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא,
דְאָמְרִין בְּעָלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן:

Y'hei sh'la-ma ra-ba min sh'ma-ya
v'cha-yim a-lei-nu v'al kol Yis-ra-eil
v'im-ru a-mein.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא
וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל,
וְאָמְרוּ אָמֵן:

Take three steps backward. Bow left at O-seh sha-lom, right at hu ya-a-seh sha-lom, and forward at v'al kol Yis-ra-eil.

O-seh sha-lom bi-m'ro-mav,
hu ya-a-seh sha-lom a-lei-nu,
v'al kol Yis-ra-eil,
[v'al kol yosh-vei tei-veil,]
v'im-ru a-mein.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו,
הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ,
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל,
[וְעַל כָּל יוֹשְׁבֵי תְּבֵיל,]
וְאָמְרוּ אָמֵן.

W

Sha·lom A·lei·chem

Sha·lom a·lei·chem mal·a·chei ha·sha·reit,
mal·a·chei El·yon,
Mi·me·lech Mal·a·chei ha·M'la·chim
ha·Ka·dosh Ba·ruch Hu.

Bo·a·chem l'sha·lom, mal·a·chei ha·sha·lom,
mal·a·chei El·yon,
Mi·me·lech Ma·l'chei ha·M'la·chim
ha·Ka·dosh Ba·ruch Hu.

Ba·r'chu·ni l'sha·lom, mal·a·chei ha·sha·lom,
mal·a·chei El·yon,
Mi·me·lech Ma·l'chei ha·M'la·chim
ha·Ka·dosh Ba·ruch Hu.

Tzeit·chem l'sha·lom, mal·a·chei ha·sha·lom,
mal·a·chei El·yon,
Mi·me·lech Ma·l'chei ha·M'la·chim
ha·Ka·dosh Ba·ruch Hu.

שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם

שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם, מְלַאֲכֵי הַשָּׁרֵת,
מְלַאֲכֵי עֲלִיּוֹן,
מִמֶּלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְאָכִים,
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא:

בּוֹאֲכֶם לְשָׁלוֹם, מְלַאֲכֵי הַשָּׁלוֹם,
מְלַאֲכֵי עֲלִיּוֹן,
מִמֶּלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְאָכִים,
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא:

בְּרַכּוּנִי לְשָׁלוֹם, מְלַאֲכֵי הַשָּׁלוֹם,
מְלַאֲכֵי עֲלִיּוֹן,
מִמֶּלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְאָכִים,
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא:

צֵאתְכֶם לְשָׁלוֹם, מְלַאֲכֵי הַשָּׁלוֹם,
מְלַאֲכֵי עֲלִיּוֹן,
מִמֶּלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְאָכִים,
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא:

Kiddush p. 51

When reciting Kiddush at Shabbat evening services, begin here:

Ba-ruch A-tah A-do-nai E-lo-hei-nu
Me-lech ha-O-lam, bo-rei p'ri ha-ga-fen.

Ba-ruch A-tah A-do-nai, E-lo-hei-nu
Me-lech ha-O-lam,
a-sheer ki-d'sha-nu b'mitz-vo-tav
v'ra-tzah va-nu, v'Shab-bat kod-sho
b'a-ha-vah u-v'ra-tzon hin-chi-la-nu,
zi-ka-ron l'ma-a-seih v'rei-shit.
Ki hu yom t'chi-lah l'mik-ra-ei ko-desh,
zei-cher li-tzi-at Mitz-ra-yim.
Ki va-nu va-char-ta v'o-ta-nu ki-dash-ta
[mi-kol ha-a-mim | la-a-vo-da-te-cha]
v'Shab-bat kod-sh'cha b'a-ha-vah u-v'ra-tzon,
hin-chal-ta-nu.

Ba-ruch A-tah A-do-nai, m'ka-deish ha-Shab-bat.

It is customary not to speak between handwashing and reciting ha-Mo-tzi, making the preparation for the meal a single, complete act. For this reason, many hum a niggun (wordless melody) until all have gathered for ha-Mo-tzi.

Al N'ti-lat Ya-da-yim

Ba-ruch A-tah A-do-nai E-lo-hei-nu
Me-lech ha-O-lam,
a-sheer ki-d'sha-nu b'mitz-vo-tav
v'tzi-va-nu al n'ti-lat ya-da-yim.

ha-Mo-tzi

Ba-ruch A-tah A-do-nai E-lo-hei-nu
Me-lech ha-O-lam,
ha-mo-tzi le-chem min ha-a-retz.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרִי הַגֶּפֶן.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו
וְרָצָה בְּנוֹ, וְשַׁבַּת קִדְּשׁוֹ
בְּאַהֲבָה וּבְכָרֶצוֹן הַנְּחִילָנוּ,
זְכוֹרֵן לְמַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית.
כִּי הוּא יוֹם תְּחִלָּה לְמִקְרָאֵי קִדְּשׁ,
זָכַר לִיצִיאַת מִצְרָיִם.
כִּי בְנוֹ בְּחֵרֶת וְאוֹתָנוּ קִדְּשָׁתָּ
[מִכָּל הָעַמִּים | לְעִבּוֹדֶתְךָ]
וְשַׁבַּת קִדְּשָׁתָּ בְּאַהֲבָה וּבְכָרֶצוֹן,
הַנְּחִילָנוּ.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מִקְדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

עַל נְטִילַת יָדַיִם

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו,
וּצְוָנוּ עַל נְטִילַת יָדַיִם.

הַמוֹצֵיא

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
הַמוֹצֵיא לֶחֶם מִן הָאָרֶץ.